

Anlage 1

Jahr 2020

Nr.	Gegenstand der Beschwerde	Einrichtung	Sprache, auf sich die Meldung bezieht
1	obligatorischen Mediationsverfahrens	Rechtsanwaltskammer Bozen	DEUTSCH
2	Telefonische Kommunikation mit Bürger	Sozialsprengel Eggental-Schlern	DEUTSCH
3	Anfrage zur Beschilderung Schigebiet Ritten	-	-
4	Anfrage zur Beschilderung Schigebiet Obereggen	-	-
5	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
6	Einsprachiges Online – Portal zur Meldung von Covid-19 Fällen	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
7	Anfrage zur Staatsbürgerschaft	-	-
8	Sprachgebrauch Busfahrer	SAD	DEUTSCH
9	Internetseite	Meranarena GmbH	DEUTSCH
10	Sprachgebrauch bei konfektionierten Leistungen	Sant'Anna Privatklinik	DEUTSCH
11	Kommunikation mit Bürger	Carabinieri Abtei	DEUTSCH
12	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
13	Beschriftung von Rettungswagen	Weißes Kreuz Bozen	DEUTSCH
14	Dienstsitz und Versetzung	Carabinieri	DEUTSCH
15	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
16	Kommunikation mit Bürger	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
17	Mitteilungen an die Bürger	Zoll- und Monopolagentur	DEUTSCH
18	Telefonische Kommunikation mit Bürger	Finanzwache Schlanders	DEUTSCH
19	Steuerbescheid	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
20	Informationen auf Internetseite	Rechtsanwaltskammer Bozen	DEUTSCH
21	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
22	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
23	Kommunikation mit Bürger	Handelskammer Bozen	DEUTSCH
24	Abschlussprüfung	Sommelierversammlung Südtirol	DEUTSCH
25	Beschilderung Gemeinschaftspraxis	Gemeinschaftspraxis Ärzte	DEUTSCH
26	Online-Portal	SIAE	-
27	Beschilderung	Landhausbar	-
28	Hinweisschilder	Italienische Post AG	DEUTSCH

Jahr 2021

Nr.	Gegenstand der Beschwerde	Einrichtung	Sprache, auf sich die Meldung bezieht
1	Mitteilungen an die Mieter	Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol – Mieterservicesstelle Bozen	DEUTSCH
2	Beschriftung von Lebensmitteln	Handelskammer Bozen	DEUTSCH
3	Kommunikation Bürger	I.N.A.I.L.	DEUTSCH
4	Strafbescheid	Stadtpolizei Bozen	DEUTSCH
5	Sprachgebrauch Hausarzt	SABES	DEUTSCH
6	Einsprachiges Baustellenschild	Amt für Straßenbau Nord-Ost	DEUTSCH
7	Anfrage zum Sprachgebrauch für Nicht-EU-Bürger	-	-
8	Sprachgebrauch bei Coronapass	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
9	Sprachgebrauch Grüner Pass	Gesundheitsministerium	DEUTSCH
10	Sprachgebrauch Grüner Pass	Gesundheitsministerium	DEUTSCH
11	Sprachgebrauch Grüner Pass	SABES	DEUTSCH
12	Sprachgebrauch Einreiseregeln	Gesundheitsministerium	DEUTSCH
13	Presseaussendung aktuelle Corona-Zahlen	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
14	Sprachgebrauch	Patronat München	DEUTSCH
15	Sprachgebrauch Kurznachricht	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
16	Sprachgebrauch Sanibook	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
17	Schriftliche Anfrage eines Bürgers	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
18	Sprachgebrauch Arzt	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
19	Sprachgebrauch Hausarzt	SABES	DEUTSCH
20	Sprachgebrauch bei Paketzustellung	Italienische Post	DEUTSCH
21	Einsprachige Information	Gemeinde Bozen	DEUTSCH
22	Online-Portal und Formulare	Fahrzeugregisteramt	DEUTSCH
23	Anfrage zur Zweisprachigkeitsprüfung	-	-
24	Zahlungsaufforderung	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
25	Online-Beschaffungssystem	Agentur für öffentliche Verträge	DEUTSCH
26	Anfrage zur Sprachgruppenzugehörigkeitsklärung	-	-
27	Mitteilungen über das Online-Beschaffungssystem	AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge	DEUTSCH
28	Kommunikation mit Bürger	Postamt Bruneck	DEUTSCH
29	Sprachgebrauch Corona Pass	Gesundheitsministerium	DEUTSCH

Jahr 2022

Nr.	Gegenstand der Beschwerde	Einrichtung	Sprache, auf sich die Meldung bezieht
1	Anfrage zu mycivis	Abteilung Informationstechnik	-
2	Sprachgebrauch Ärzte	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH

3	Einsprachige Hausärzte	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
4	Sprachgebrauch konventionierte Leistungen	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
5	Notrufnummer	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
6	Vormerkung Hausarzt	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
7	Sprachgebrauch bei Versteigerung	Landesgericht Bozen	DEUTSCH
8	Kommunikation mit Bürger	Agentur der Einnahmen	DEUTSCHE
9	Online-Vormerkdienst	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
10	Überprüfungsgerät Grüner Pass	Gemeinde Brixen	DEUTSCH
11	Kommunikation mit Bürger	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
12	Anfrage zu Sprachgebrauch Sprechstunde in der Schule	-	-
13	Durchsagen in Bahnhöfen und Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
14	Anfrage zu den Zweisprachigkeitsprüfungen	-	-
15	Anfrage zu Zweisprachigkeitszulage und Zulassung zu Wettbewerben	-	-
16	Anfrage zu Stellenvorbehalt für zweisprachiges Personal	-	-
17	Sprachgebrauch Sachwalter	Landesgericht Bozen	DEUTSCH
18	Mitteilungen an Kunden	Alperia AG	DEUTSCH
19	Durchsagen in Bahnhöfen und Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
20	Online-Vormerkdienst	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
21	Telefonische Kommunikation mit Bürger	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
22	Kommunikation mit Bürger	Südtiroler Einzugsdienste AG	DEUTSCH
23	Kommunikation mit Bürger	Staatspolizei	DEUTSCH
24	Online-Portal Führerschein	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti	DEUTSCH
25	Sprachgebrauch Akte	Fahrzeugregisteramt	DEUTSCH
26	Anfrage zur Zweisprachigkeitsprüfung	-	-
27	Sprachgebrauch Busfahrer	SAD	DEUTSCH
28	Sprachgebrauch Carabinieri Ritten	Carabinieri Ritten	DEUTSCH
29	Ausstellung italienischsprachiger Befund	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
30	Führerscheinkommission	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
31	Ausstellung italienischsprachiger Befund	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
32	Mitteilungen an Mitglieder	Journalistenkammer	DEUTSCH
33	Einsprachiges Baustellenschild	Ortspolizei Brixen	DEUTSCH
34	Zivilprozessordnung nur in italienischer Sprache	-	-

Jahr 2023

Nr.	Gegenstand der Beschwerde	Einrichtung	Sprache, auf sich die Meldung bezieht
1	Sprachgebrauch Arzt	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH

2	Ausstellung Rechnung in deutscher Sprache	Telecom Italia AG	DEUTSCH
3	Online-Portal SIAE	SIAE	DEUTSCH
4	Kommunikation mit Bürger	Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit, Landesgericht Bozen	DEUTSCH
5	Beschilderung Unfallstelle	Carabinieri Meran	DEUTSCHE
6	Beschilderung Baustelle	Brennerautobahn AG	DEUTSCH
7	Beschilderung Baustelle Percha		DEUTSCH
8	Kommunikation mit Bürger	Gemeinde Bozen	DEUTSCH
9	Ausbildungskurs für Präsidenten einer Wahlsektion	Amt für institutionelle Angelegenheiten, Landesverwaltung	DEUTSCH
10	Verträge mit PosteMobile	Italienische Post AG	DEUTSCH
11	Kommunikation mit Bürger	Handelskammer Bozen	DEUTSCH
12	Personal in den Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
13	Mitteilungen von mycivis	Abteilung Informationstechnik	DEUTSCH
14	Beschilderung Baustelle	Abteilung Vermögen, Amt für Bauerhaltung	DEUTSCH
15	Postzusendung LP	Agentur für Presse und Kommunikation	DEUTSCH
16	Personal in Bussen	SASA	DEUTSCH
17	Informationen zum Videoüberwachungssystem	SASA	DEUTSCH
18	Anfrage zum Datenschutz	-	-
19	Beschilderung KH Sterzing	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
20	Personal in Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
21	Sprachgebrauch und Ausstellung einsprachiges Übertretungsprotokoll	Carabinieri	DEUTSCH
22	Beschriftung von Lebensmitteln	Handelskammer Bozen	DEUTSCH
23	Notrufnummer 112	Carabinieri	DEUTSCH
24	Beschilderung Baustelle	Gemeinde Villnöß	DEUTSCH
25	Übertretungsprotokoll	ISTAT	DEUTSCH
26	Veröffentlichung Informationen online	SASA	DEUTSCH
27	Beschilderung Baustelle	Brennerautobahn AG	DEUTSCH
28	Kommunikation mit Bürger	Alperia AG	DEUTSCH
29	Sprachgebrauch Hausarzt	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
30	Veröffentlichung Homepage	SASA	DEUTSCH
31	Formular nur in italienischer Sprache	SASA	DEUTSCH
32	Durchsage in Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
33	Kommunikation mit Bürger	Gebietsinspektorat des Ministeriums für Unternehmen und des Made in Italy	DEUTSCH
34	Tickets	Italienische Post AG	DEUTSCH
35	Kommunikation mit Bürger	Italfer GmbH	DEUTSCH
36	Sprachgebrauch Sanitätspersonal	INAIL Bozen	DEUTSCH
37	Formulare	Generaldirektion Motorisierung	DEUTSCH
38	Anfrage zu Aufnahme von Personal	-	-
39	Kommunikation mit Bürger	Gemeinde Naturns	DEUTSCH
40	Durchsage in Zügen	Trenitalia AG	DEUTSCH
41	Anfrage zur Zweisprachigkeitszulage	-	-

42	Online-Kundenportal	EDYNA GmbH	DEUTSCH
43	Kommunikation mit Bürger	Agentur der Einnahmen	DEUTSCH
44	Kommunikation mit Bürger	Quästur Bozen	DEUTSCH
45	Sprachgebrauch Ärzte	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
46	Beschilderung Bahnhöfe Brixen und Bozen	Trenitalia AG	DEUTSCH
47	Kommunikation mit Bürger	Landwirtschaftsministerium	DEUTSCH
48	Kommunikation mit Bürger	Gemeinde Bozen	DEUTSCH
49	Beschilderung Bahnhof Brixen	Trenitalia AG	DEUTSCH
50	Beschilderung Bahnhof Brixen	Trenitalia AG	DEUTSCH
51	Beschilderung am Bahnhof Brenner	Trenitalia AG	DEUTSCH
52	Online-Portal zur Bezahlung	Brennerautobahn AG	DEUTSCH
53	Einheitsschalter für das Bauwesen – Onlineportal	Gemeindenverband Südtirol und Handelskammer Bozen	DEUTSCH
54	Sprachgebrauch bei Schlichtungsverfahren	ARERA	DEUTSCH
55	Assistenzdienst RUNTS	Arbeits- und Sozialministerium	DEUTSCH
56	Kommunikation mit Bürger	NIFS Bozen	DEUTSCH
57	Onlineportal für die Erstellung des CUP	Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen	DEUTSCH

Jahr 2024

Nr.	Gegenstand der Beschwerde	Einrichtung	Sprache, auf sich die Meldung bezieht
1	Online-Datenbank ANPR Nationales Meldeamt der ansässigen Bevölkerung	Innenministerium	DEUTSCH
2	Sprachgebrauch Identitätskarte	Gemeinde Meran	DEUTSCH
3	Kommunikation mit Bürger	Forstinspektorat	DEUTSCH
4	Notruf 112	Carabinieri	DEUTSCH
5	Hinweisschilder	Gemeinde Meran	DEUTSCHE
6	Anfrage zu Sprachgebrauch bei Versicherungsunterlagen	-	-
7	Sprachgebrauch Hausarzt	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
8	Kommunikation mit Bürger	Carabinieri	DEUTSCH
9	Hinweisschilder Feuerlöscher	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH
10	Personal Krankenhaus	Südtiroler Sanitätsbetrieb	DEUTSCH